

Bedienungsanleitung

Instruction manual - Mode d'emploi - Manuale d'uso

MOJO ES Floater Mallard

MOJO-No. HW2494 - EUROHUNT-No. 510434



DE - Lieferumfang

- 1x MOJO Floater mit integriertem Antrieb & Fernempfänger
- 1x Flexible Entenattrappe (PVC) mit vormontiertem Gehäuse
- 2x Magnetflügel (links & rechts)
- 1x Schwimmkörper
- 1x 4x AA Batteriefach
- 1x Fernbedienung (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilisierungsstange (14oz mit Gewinde und Gewicht)

EN - Scope of delivery

- 1x MOJO Floater with integrated drive & remote receiver
- 1x Flexible duck decoy (PVC) with preassembled housing
- 2x Magnetic wing (left & right)
- 1x Float body
- 1x 4x AA battery compartment
- 1x Remote control (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilizing rod (14oz with thread and weight)

FR - Contenu de la livraison

- 1x MOJO Flotteur avec entraînement intégré et récepteur à distance
- 1x Leurre de canard flexible (PVC) avec boîtier prémonté
- 2x Aile magnétique (gauche & droite)
- 1x Corps flottant
- 1x compartiment pour 4 piles AA
- 1x Télécommande (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Tige de stabilisation (14oz avec filetage et poids)

IT - Contenuto della confezione

- 1x MOJO galleggiante con motore integrato e ricevitore remoto
- 1x Sagoma d'anatra flessibile (PVC) con alloggiamento preassemblato
- 2x Ala magnetica (sinistra e destra)
- 1x Corpo galleggiante
- 1x vano batterie 4x AA
- 1x Telecomando (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Asta di stabilizzazione (14oz con filettatura e peso)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

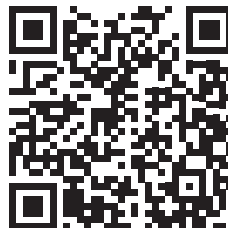
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510434_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

DE - Inbetriebnahme

1. Flügel anbringen:

- Die beiden Magnetflügel einfach links & rechts auf die Magnetachsen am Gehäuse stecken.

2. Batterien einsetzen:

- 4x AA-Batterien ins Batteriefach einsetzen.
- Fach an der Unterseite des Gehäuses einrasten lassen (nur in einer Richtung möglich – auf Passform achten!).
- Zum Entnehmen: Seitenlaschen zusammendrücken und vorsichtig herausziehen.

3. Gerät auf Schwimmkörper befestigen

- Gehäuse mit Bodenverriegelung in die Aussparung des Schwimmkörpers einsetzen.
- Im Uhrzeigersinn drehen, bis es hörbar einrastet (Twist-Lock-System).

4. Stabilisierungsstange (optional)

- Für raue Bedingungen die Stange von unten in das Gewinde am Schwimmkörper einschrauben.
- Sicher festziehen.

EN - Initial setup

1. Attach wings:

- Simply attach the two magnetic wings on the left & right magnetic shafts on the housing.

2. Insert batteries:

- Insert 4x AA batteries into the battery compartment.
- Snap the compartment into the underside of the housing (only possible in one direction – ensure correct fit!).
- To remove: squeeze the side tabs and carefully pull out.

3. Attach device to float

- Insert housing with bottom lock into the recess of the float.
- Turn clockwise until it clicks into place (twist-lock system).

4. Stabilization rod (optional)

- For rough conditions, screw the rod from below into the thread on the float.
- Tighten securely.

FR - Mise en service

1. Fixer les ailes :

- Il suffit de fixer les deux ailes magnétiques à gauche et à droite sur les axes magnétiques du boîtier.

2. Insérer les piles :

- Insérez 4 piles AA dans le compartiment à piles.
- Emboîtez le compartiment sous le boîtier (possible dans une seule direction – veillez à l'ajustement correct !).
- Pour retirer : pressez les languettes latérales et tirez doucement.

3. Fixer l'appareil sur le flotteur

- Insérez le boîtier avec verrouillage inférieur dans la découpe du flotteur.
- Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement (système à verrouillage par rotation).

4. Tige de stabilisation (optionnelle)

- Pour conditions difficiles, vissez la tige par le dessous dans le filetage du flotteur.
- Serrez fermement.

IT - Messa in funzione

1. Fissare le ali:

- Basta inserire le due ali magnetiche a sinistra e a destra sugli assi magnetici della scocca.

2. Inserire le batterie:

- Inserire 4 batterie AA nel vano batteria.
- Inserire il vano nella parte inferiore della scocca (possibile solo in una direzione – fare attenzione all'adattamento!).
- Per rimuovere: stringere le linguette laterali e tirare delicatamente.

3. Fissare il dispositivo al galleggiante

- Inserire la scocca con blocco inferiore nell'incavo del galleggiante.
- Ruotare in senso orario fino a sentire un clic di bloccaggio (sistema twist-lock).

4. Asta di stabilizzazione (opzionale)

- Per condizioni difficili, avvitare l'asta dal basso nella filettatura del galleggiante.
- Stringere saldamente.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

DE - Steuerung & Fernbedienung

Dreistelliger Schalter am Gerät:

- Position 0 = Aus; • Position I = Dauerbetrieb (ohne Fernbedienung); • Position II = Fernsteuerung aktiv

Fernbedienung (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Dauerbetrieb; [I] = Intervallbetrieb; [O] = Aus
- Gerät kann durch [C] oder [I] eingeschaltet werden

Hinweis:

- Bei Reichweitenproblemen ggf. neu koppeln

Neu koppeln (bei Verbindungsproblemen)

1. Hauptschalter des Geräts auf Position 0 stellen
2. Neue Batterien einsetzen
3. [C]-Taste der Fernbedienung gedrückt halten
4. Währenddessen Schalter auf Position II stellen
5. [C] weitere 5 Sekunden halten, dann loslassen

FR - Commande et télécommande

Commutateur à trois chiffres sur l'appareil :

- Position 0 = Arrêt ; • Position I = Fonctionnement continu (sans télécommande) ; • Position II = Télécommande active

Télécommande (Multi-Appât/Multi-Cycle) :

- [C] = Fonctionnement continu; [I] = Fonctionnement intermittent; [O] = Arrêt

- L'appareil peut être allumé par [C] ou [I]

Remarque :

- En cas de problèmes de portée, rejeumeler si nécessaire

Rejeumeler (en cas de problèmes de connexion)

1. Mettre l'interrupteur principal de l'appareil sur la position 0
2. Insérer de nouvelles piles
3. Maintenez la touche [C] de la télécommande enfoncée
4. Entre-temps, mettre l'interrupteur en position II
5. Maintenez [C] encore 5 secondes, puis relâchez

DE - Hinweise

- Kein Spielzeug – außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
- Propeller und Flügel nur mit Abstand aktivieren
- Gerät regelmäßig auf Dichtheit und Funktion prüfen
- Nur verwenden, wenn sicherer Betrieb gewährleistet ist

FR - Remarques

- Ce n'est pas un jouet – à tenir hors de portée des enfants
- N'activer l'hélice et les ailes qu'à distance de sécurité
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité et le bon fonctionnement de l'appareil
- Utiliser uniquement si un fonctionnement sûr est garanti

EN - Control & Remote

Three-digit switch on the device:

- Position 0 = Off; • Position I = Continuous operation (without remote); • Position II = Remote control active

Remote control (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Continuous operation; [I] = Interval operation; [O] = Off
- Device can be switched on by [C] or [I]

Note:

- If range issues occur, pair again if necessary

Re-pair (in case of connection problems)

1. Set main switch of the device to position 0
2. Insert new batteries
3. Hold down the [C] button on the remote control
4. Meanwhile, set the switch to position II
5. Hold [C] for another 5 seconds, then release

IT - Controllo e telecomando

Interruttore a tre cifre sul dispositivo:

- Posizione 0 = Spento; • Posizione I = Funzionamento continuo (senza telecomando); • Posizione II = Telecomando attivo

Telecomando (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Funzionamento continuo; [I] = Funzionamento a intervalli; [O] = Spento

- Il dispositivo può essere acceso tramite [C] o [I]

Nota:

- In caso di problemi di portata, associare nuovamente se necessario

Ricollegare (in caso di problemi di connessione)

1. Mettere l'interruttore principale del dispositivo su posizione 0
2. Inserire nuove batterie
3. Tenere premuto il tasto [C] del telecomando
4. Nel frattempo, impostare l'interruttore sulla posizione II
5. Tieni premuto [C] per altri 5 secondi, poi rilascia

EN - Notes

- Not a toy – keep out of reach of children
- Activate propeller and wings only from a safe distance
- Regularly check the device for waterproofness and proper function
- Use only if safe operation is ensured

IT - Note

- Non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini
- Attivare elica e ali solo a distanza di sicurezza
- Controllare regolarmente la tenuta e il funzionamento del dispositivo
- Utilizzare solo se il funzionamento sicuro è garantito

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

DE - Pflege & Lagerung

- Flügel immer vor dem Transport abnehmen (Bruchgefahr!)
- Gerät nach dem Einsatz 5–10 min. außerhalb des Wassers laufen lassen (Feuchtigkeitsverdunstung)
- Akkufach offen lagern – Luftzirkulation vermeiden Korrosion
- Batterien bei längerer Lagerung entfernen
- Batterien regelmäßig prüfen / ersetzen (bei schwacher Leistung ist Flügelbewegung zu langsam)

FR - Entretien & Stockage

- Toujours retirer les ailes avant le transport (risque de casse !)
- Laissez fonctionner l'appareil 5 à 10 min hors de l'eau après utilisation (évaporation de l'humidité)
- Laisser le compartiment à piles ouvert – la circulation de l'air évite la corrosion
- Retirer les piles en cas de stockage prolongé
- Vérifiez / remplacez régulièrement les piles (si la puissance est faible, le mouvement des ailes est lent)

DE - Anwendungshinweise

- Realistische Flügelschläge imitieren anfliegende Enten – aus großer Entfernung sichtbar
- Am besten 15 Meter vor dem Stand aufstellen, leicht gegen den Wind
- Inmitten der übrigen Lockvögel platzieren, dabei ausreichend Platz lassen
- „U“- oder „Haken“-Formation ist ideal
- Auch bei kurzer Flaute weiterlaufen lassen – oft sehen die Enten den Köder zuerst

FR - Instructions d'utilisation

- Des battements d'ailes réalistes imitent les canards en approche – visibles de loin
- De préférence, placez à 15 mètres devant le poste, légèrement face au vent
- Placer parmi les autres appelants, en laissant suffisamment d'espace
- La formation en « U » ou en « crochet » reste idéale
- Continuer même lors de courtes accalmies – souvent les canards voient l'appât en premier

EN - Care & Storage

- Always remove wings before transport (risk of breakage!)
- Let the device run for 5–10 minutes outside the water after use (moisture evaporation)
- Store battery compartment open – air circulation prevents corrosion
- Remove batteries during long-term storage
- Check / replace batteries regularly (if power is low, wing movement is too slow)

IT - Cura & Conservazione

- Rimuovere sempre le ali prima del trasporto (rischio di rottura!)
- Lasciare funzionare il dispositivo per 5–10 minuti fuori dall'acqua dopo l'uso (evaporazione umidità)
- Conservare il vano batterie aperto – la circolazione dell'aria previene la corrosione
- Rimuovere le batterie durante la conservazione a lungo termine
- Controllare / sostituire regolarmente le batterie (se la potenza è bassa, il movimento delle ali è lento)

EN - Usage Instructions

- Realistic wing beats imitate approaching ducks – visible from a long distance
- Ideally place 15 meters in front of the stand, slightly against the wind
- Place among the other decoys, leaving enough space
- „U“ or „hook“ formation remains ideal
- Keep running even during short calm periods – often the ducks see the bait first

IT - Istruzioni per l'uso

- Colpi d'ala realistici imitano le anatre in arrivo – visibili da lontano
- Preferibilmente posizionare a 15 metri dalla postazione, leggermente controvento
- Posizionare tra gli altri richiami, lasciando abbastanza spazio
- La formazione a « U » o a « gancio » rimane ideale
- Continuare anche durante brevi pause – spesso le anatre vedono prima l'esca

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Manual de instrucciones

Instrukcja obsługi - Manual de utilizare - Gebruiksaanwijzing

MOJO ES Floater Mallard

MOJO-No. HW2494 - EUROHUNT-No. 510434



ES - Contenido del envío

- 1x Flotador MOJO con unidad motriz integrada y receptor remoto
- 1x Señuelo de pato flexible (PVC) con carcasa premontada
- 2x Ala magnética (izquierda y derecha)
- 1x Cuerpo flotante
- 1x compartimento para 4 pilas AA
- 1x Mando a distancia (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Barra de estabilización (14oz con rosca y peso)

RO - Conținutul pachetului

- 1x Plutitor MOJO cu motor integrat și receptor la distanță
- 1x Momeală flexibilă de rață (PVC) cu carcasă premontată
- 2x Aripă magnetică (stângă și dreaptă)
- 1x Corp plutitor
- 1x compartiment pentru 4 baterii AA
- 1x Telecomandă (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Bară de stabilizare (14oz cu filet și greutate)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн

PL - Zawartość zestawu

- 1x Pływak MOJO z wbudowanym napędem i odbiornikiem zdalnym
- 1x Elastyczna atrapa kaczki (PVC) z wstępnie zmontowaną obudową
- 2x Magnetyczne skrzydło (lewe i prawe)
- 1x Korpus pływaka
- 1x komora na 4 baterie AA
- 1x Pilot zdalnego sterowania (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Pręt stabilizacyjny (14oz z gwintem i obciążnikiem)

NL - Leveringsomvang

- 1x MOJO-drijver met geïntegreerde aandrijving en afstandsontvanger
- 1x Flexibele eendenlokker (PVC) met voorgemonteerde behuizing
- 2x Magnetische vleugel (links & rechts)
- 1x Drijflichaam
- 1x batterijvak voor 4 AA-batterijen
- 1x Afstandsbediening (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilisatiestang (14oz met schroefdraad en gewicht)



eurohunt.eu/510434_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Puesta en marcha

1. Colocar las alas:

- Simplemente coloque las dos alas magnéticas a la izquierda y a la derecha en los ejes magnéticos del chasis.

2. Insertar las pilas:

- Inserte 4 pilas AA en el compartimento de baterías.
- Encaje el compartimento en la parte inferior de la carcasa (solo es posible en una dirección - preste atención al ajuste).
- Para sacar: apriete las pestañas laterales y tire con cuidado.

3. Fijar el dispositivo al flotador

- Inserte la carcasa con cierre inferior en la cavidad del flotador.
- Gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje con un clic audible (sistema de cierre giratorio).

4. Barra de estabilización (opcional)

- Para condiciones adversas, enrosque la varilla desde abajo en la rosca del flotador.
- Apriete firmemente.

RO - Punere în funcțiune

1. Montați aripile:

- Pur și simplu montați cele două aripi magnetice stânga și dreapta pe axele magnetice ale carcasei.

2. Introduceți bateriile:

- Introduceți 4 baterii AA în compartimentul pentru baterii.
- Fixează compartimentul în partea inferioară a carcasei (posibil doar într-o direcție - atenție la potrivire!).
- Pentru a scoate: strângeți tăieturile laterale și trageți cu grijă.

3. Atașați dispozitivul pe plutitor

- Introduceți carcasa cu blocare inferioară în decupajul plutitorului.
- Rotiți în sensul acelor de ceasornic până când se fixează audibil (sistem twist-lock).

4. Bară de stabilizare (opțional)

- Pentru condiții dure, înșurubați tijă de jos în filetul plutitorului.
- Strângeți bine.

PL - Uruchomienie

1. Zamontuj skrzydła:

- Po prostu załóż oba skrzydła magnetyczne po lewej i prawej stronie na magnetyczne osie obudowy.

2. Włóż baterie:

- Włóż 4 baterie AA do komory baterii.
- Zatrzasknij komorę na spodzie obudowy (możliwe tylko w jednym kierunku - zwróć uwagę na dopasowanie!).
- Aby wyjąć: ścisnąć boczne klapki i ostrożnie wyciągnąć.

3. Przymocować urządzenie do pływaka

- Włóż obudowę z dolnym zamkiem w wycięcie pływaka.
- Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie (system blokady obrotowej).

4. Pręt stabilizujący (opcjonalnie)

- Na trudne warunki, wkręć pręt od dołu w gwint na pływaku.
- Dokładnie dokręcić.

NL - Inbedrijfstelling

1. Bevestig de vleugels:

- Steek eenvoudig de twee magnetische vleugels links en rechts op de magnetische assen van de behuizing.

2. Plaats de batterijen:

- Plaats 4 AA-batterijen in het batterijvak.
- Klik het vak aan de onderkant van de behuizing vast (alleen in één richting mogelijk - let op de pasvorm!).
- Om te verwijderen: knijp de zijkleppen samen en trek voorzichtig eruit.

3. Bevestig het apparaat op de drijver

- Plaats de behuizing met bodemsluiting in de uitsparing van de drijver.
- Draai met de klok mee totdat het hoorbaar vastklikt (twist-lock systeem).

4. Stabiliseringsstang (optioneel)

- Voor ruwe omstandigheden, schroef de staaf van onderen in de schroefdraad van de drijver.
- Zorgvuldig vastdraaien.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Control y mando a distancia

Interruptor de tres dígitos en el dispositivo:

- Posición 0 = Apagado; • Posición I = Funcionamiento continuo (sin mando a distancia); • Posición II = Mando remoto activo

Mando a distancia (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Funcionamiento continuo; [I] = Funcionamiento por intervalos; [O] = Apagado
- El dispositivo se puede encender con [C] o [I]

Nota:

- En caso de problemas de alcance, vuelva a emparejar si es necesario

Reemparejar (en caso de problemas de conexión)

1. Poner el interruptor principal del dispositivo en la posición 0
2. Insertar nuevas baterías
3. Mantenga presionado el botón [C] del control remoto
4. Mientras tanto, coloque el interruptor en la posición II
5. Mantenga [C] otros 5 segundos, luego suelte

RO - Comandă și telecomandă

Comutator cu trei cifre pe dispozitiv:

- Poziția 0 = Oprit; • Poziția I = Funcționare continuă (fără telecomandă); • Poziția II = Telecomandă activă

Telecomandă (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Funcționare continuă; [I] = Funcționare intermitentă; [O] = Oprit
- Dispozitivul poate fi pornit prin [C] sau [I]

Atenție:

- În caz de probleme de rază, reîmperechează dacă este necesar

Reîmperechere (în caz de probleme de conexiune)

1. Puneți comutatorul principal al dispozitivului pe poziția 0
2. Introduceți baterii noi
3. Țineți apăsat butonul [C] de la telecomandă
4. Între timp, setați comutatorul pe poziția II
5. Țineți apăsat [C] încă 5 secunde, apoi eliberați

ES - Notas

- No es un juguete – mantener fuera del alcance de los niños
- Activar hélice y alas solo a una distancia segura
- Comprobar regularmente la estanqueidad y el funcionamiento del dispositivo
- Usar solo si se garantiza un funcionamiento seguro

RO - Notițe

- Nu este o jucărie – păstrați-l departe de copii
- Activați elicea și aripile doar de la o distanță sigură
- Verificați periodic etanșeitatea și funcționarea dispozitivului
- Utilizați numai dacă este asigurată funcționarea în siguranță

PL - Sterowanie i pilot

Trójcyfrowy przełącznik na urządzeniu:

- Pozycja 0 = Wyłączone; • Pozycja I = Tryb ciągły (bez pilota); • Pozycja II = Aktywne zdalne sterowanie

Pilot (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Praca ciągła; [I] = Praca interwałowa; [O] = Wyłączone
- Urządzenie można włączyć przez [C] lub [I]

Uwaga:

- W przypadku problemów z zasięgiem, w razie potrzeby ponownie sparuj

Ponowne parowanie (w przypadku problemów z połączeniem)

1. Ustawić główny przełącznik urządzenia na pozycję 0
2. Włożyć nowe baterie
3. Przytrzymaj przycisk [C] na pilocie
4. W międzyczasie ustaw przełącznik na pozycję II
5. Przytrzymaj [C] jeszcze przez 5 sekund, potem puść

NL - Besturing en afstandsbediening

Drie cijferige schakelaar op het apparaat:

- Positie 0 = Uit; • Positie I = Continue werking (zonder afstandsbediening); • Positie II = Afstandsbediening actief

Afstandsbediening (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Continue werking; [I] = Intervalwerking; [O] = Uit
- Apparaat kan worden ingeschakeld met [C] of [I]

Opmerking:

- Bij bereikproblemen opnieuw koppelen indien nodig

Opnieuw koppelen (bij verbindingproblemen)

1. Zet de hoofdschakelaar van het apparaat op positie 0
2. Nieuwe batterijen plaatsen
3. Houd de [C]-knop op de afstandsbediening ingedrukt
4. Zet ondertussen de schakelaar op positie II
5. Houd [C] nog 5 seconden ingedrukt, laat dan los

PL - Uwagi

- To nie jest zabawka – przechowywać poza zasięgiem dzieci
- Uruchamiaj śmigło i skrzydła tylko z bezpiecznej odległości
- Regularnie sprawdzaj szczelność i działanie urządzenia
- Używać tylko wtedy, gdy zapewnione jest bezpieczne działanie

NL - Opmerkingen

- Geen speelgoed – buiten het bereik van kinderen houden
- Propeller en vleugels alleen op veilige afstand inschakelen
- Controleer regelmatig op waterdichtheid en werking van het apparaat
- Alleen gebruiken als veilig gebruik is gegarandeerd

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0) 3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Cuidado y Almacenamiento

- Retire siempre las alas antes del transporte (riesgo de rotura!)
- Deje funcionar el dispositivo de 5 a 10 min fuera del agua tras su uso (evaporación de humedad)
- Guardar el compartimento de las pilas abierto - la circulación de aire evita la corrosión
- Retirar las pilas si se va a almacenar durante mucho tiempo
- Revisar / sustituir las pilas con regularidad (si la energía es baja, el movimiento de alas será lento)

RO - Întreținere și Depozitare

- Îndepărtați întotdeauna aripile înainte de transport (risc de rupere!)
- Lăsați dispozitivul să funcționeze 5-10 minute în afara apei după utilizare (evaporarea umezelii)
- Depozitați compartimentul bateriei deschis - circulația aerului previne coroziunea
- Scoateți bateriile în cazul depozitării pe termen lung
- Verificați / înlocuiți periodic bateriile (dacă puterea este scăzută, mișcarea aripilor este lentă)

ES - Instrucciones de uso

- Golpes de ala realistas imitan patos que se acercan - visibiles desde gran distancia
- Preferiblemente coloque a 15 metros delante del puesto, ligeramente contra el viento
- Colocar entre los demás señuelos, dejando suficiente espacio
- La formación en « U » o en « gancho » sigue siendo ideal
- Seguir funcionando incluso durante pausas cortas - a menudo los patos ven primero el cebo

RO - Instrucțiuni de utilizare

- Bătăi de aripi realiste imită rațele care se apropie - vizibil de la distanță mare
- Cel mai bine se plasează la 15 metri în fața locului, ușor împotriva vântului
- Plasati printre ceilalți păsări decoy, lăsând suficient spațiu
- Forma în „U” sau „cârlig” rămâne ideală
- Continuați să funcționeze chiar și în timpul liniștei scurte - adesea rațele văd prima momeală

PL - Pielęgnacja i Przechowywanie

- Zawsze zdejmuj skrzydła przed transportem (ryzyko uszkodzenia!)
- Pozostaw urządzenie włączone przez 5-10 min poza wodą po użyciu (odparowanie wilgoci)
- Przechowywać otwarty przedział na baterie - cyrkulacja powietrza zapobiega korozji
- Wyjmij baterie podczas długotrwałego przechowywania
- Regularnie sprawdzaj / wymieniaj baterie (przy słabej mocy ruch skrzydeł jest zbyt wolny)

NL - Onderhoud & Opslag

- Verwijder altijd de vleugels vóór transport (breukgevaar!)
- Laat het apparaat 5-10 min buiten het water draaien na gebruik (verdamping van vocht)
- Bewaar het batterijvak open - luchtcirculatie voorkomt corrosie
- Verwijder batterijen bij langdurige opslag
- Controleer / vervang batterijen regelmatig (bij weinig vermogen bewegen de vleugels te traag)

PL - Instrukcje użytkowania

- Realistyczne uderzenia skrzydeł imitują nadlatujące kaczki - widoczne z dużej odległości
- Najlepiej ustawić 15 metrów przed stanowiskiem, lekko pod wiatr
- Umieść wśród pozostałych wabików, zostawiając odpowiednią przestrzeń
- Formacja w kształcie „U” lub „haczyka” pozostaje idealna
- Kontynuuj działanie nawet podczas krótkich przerw - często kaczki widzą przynętę pierwsze

NL - Gebruiksaanwijzing

- Realistische vleugelslagen imiteren naderende eenden - zichtbaar van grote afstand
- Het beste 15 meter voor de opstelling plaatsen, licht tegen de wind in
- Plaats tussen de andere lokvogels, met voldoende ruimte
- „U”- of „haak”-formatie blijft ideaal
- Blijf doorwerken zelfs bij korte stilte - vaak zien de eenden het aas als eerste

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Használati útmutató

Manual de instruções - Bruksanvisning - Návod k použití

MOJO ES Floater Mallard

MOJO-No. HW2494 - EUROHUNT-No. 510434



HU - A csomag tartalma

- 1x MOJO úszó integrált meghajtással és távoli vevőegységgel
- 1x Rugalmas kacsacsali (PVC) előre összeszerelt házzal
- 2x Mágneses szárny (bal & jobb)
- 1x Úszótest
- 1x 4 db AA elem tartó
- 1x Távirányító (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilizáló rúd (14oz menettel és súllyal)

SE - Leveransomfattning

- 1x MOJO-flytare med integrerad drivning och fjärrmottagare
- 1x Flexibel andatrapp (PVC) med förmonterat hölje
- 2x Magnetvinge (vänster & höger)
- 1x Flytkropp
- 1x batterifack för 4 AA-batterier
- 1x Fjärrkontroll (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabiliseringsstång (14oz med gänga och vikt)

PT - Conteúdo da embalagem

- 1x Flutuador MOJO com acionamento integrado e receptor remoto
- 1x Chamariz de pato flexível (PVC) com caixa pré-montada
- 2x Asa magnética (esquerda e direita)
- 1x Corpo flutuante
- 1x compartimento para 4 pilhas AA
- 1x Controle remoto (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Haste de estabilização (14oz com rosca e peso)

CZ - Obsah balení

- 1x MOJO plovák s integrovaným pohonem a dálkovým přijímačem
- 1x Flexibilní atrapa kachny (PVC) s předmontovaným pouz-drem
- 2x Magnetické křídlo (levé & pravé)
- 1x Plovákové těleso
- 1x přihrádka na 4 baterie AA
- 1x Dálkové ovládání (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilizační tyč (14oz se závitem a závažím)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Více jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510434_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - Üzembe helyezés

1. Rögzítse a szárnyakat:

- Egyszerűen helyezze a két mágneses szárnyat balra és jobbra a ház mágneses tengelyeire.

2. Helyezze be az elemeket:

- Helyezzen be 4 db AA elemet az elemrekeszbe.
- Pattintsa be a rekeszt a ház alsó részébe (csak egy irányban lehetséges – figyeljen a megfelelő illeszkedésre!).
- Eltávolításhoz: nyomja össze az oldalsó füleket, és óvatosan húzza ki.

3. Rögzítse az eszközt a lebegőtesten

- Helyezze be a házat az alsó zárással a lebegőnyílásba.
- Forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg hallhatóan reteszel (csavarzáras rendszer).

4. Stabilizáló rúd (opcionális)

- Durva körülményekhez csavarja be az oszlopot alulról a lebegő menetbe.
- Biztosan húzza meg.

SE - Idrifttagning

1. Fäst vingarna:

- Fäst helt enkelt de två magnetvingarna på vänster och höger magnetaxel på höljet.

2. Sätt i batterierna:

- Sätt i 4 AA-batterier i batterifacket.
- Snappa fast facket på undersidan av höljet (endast möjligt i en riktning – kontrollera passformen!).
- För att ta ut: kläm sidflikarna och dra försiktigt ut.

3. Fäst enheten på flottören

- Sätt in höljet med bottenlås i urtaget på flottören.
- Vrid medurs tills det hörs ett klick (twist-lock-system).

4. Stabiliseringsstång (valfri)

- För tuffa förhållanden, skruva in stången underifrån i gängen på flottören.
- Dra åt ordentligt.

PT - Colocação em funcionamento

1. Anexar as asas:

- Basta encaixar as duas asas magnéticas à esquerda e à direita nos eixos magnéticos da carcaça.

2. Inserir as pilhas:

- Insira 4 pilhas AA no compartimento de baterias.
- Encaixe o compartimento na parte inferior da carcaça (possível apenas numa direção – preste atenção ao ajuste!).
- Para remover: aperte as abas laterais e puxe com cuidado.

3. Fixe o dispositivo ao flutuador

- Insira a carcaça com trava inferior na cavidade do flutuador.
- Gire no sentido horário até ouvir um clique (sistema twist-lock).

4. Barra de estabilização (opcional)

- Para condições difíceis, aparafuse a haste de baixo para cima na rosca do flutuador.
- Aperte com segurança.

CZ - Uvedení do provozu

1. Připevněte křídla:

- Jednoduše nasadte obě magnetická křídla vlevo a vpravo na magnetické osy na krytu.

2. Vložte baterie:

- Vložte 4 baterie AA do přihrádky na baterie.
- Zaklapněte přihrádku na spodní straně krytu (možné pouze v jednom směru – dbejte na správné usazení!).
- K vyjmutí: stiskněte boční jazýčky a opatrně vytáhněte.

3. Připevněte zařízení na plovák

- Vložte kryt s spodní západkou do výřezu plováku.
- Otočte ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte zacvaknutí (twist-lock systém).

4. Stabilizační tyč (volitelná)

- Pro drsné podmínky zašroubujte tyč zdola do závitu plováku.
- Pevně utáhnout.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - Irányítás és távirányító

Három számjegyű kapcsoló a készüléken:

- O. pozíció = Ki; • I. pozíció = Folyamatos működés (távirányító nélkül); • II. pozíció = Távirányítás aktív

Távirányító (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Folyamatos működés; [I] = Intervall működés; [O] = Ki
- A készülék [C] vagy [I] pozícióval kapcsolható be

Megjegyzés:

- Hatótávolsági problémák esetén szükség szerint újra-kapcsolás

Újrapcsolás (kapcsolati problémák esetén)

1. Állítsa a készülék főkapcsolóját O pozícióba
2. Új elemek behelyezése
3. Nyomja le hosszan a [C] gombot a távirányítón
4. Ezalatt állítsa a kapcsolót II. pozícióba
5. Tartsd lenyomva a [C] gombot további 5 másodpercig, majd engedd el

SE - Styrning och fjärrkontroll

Tresiffrig strömbrytare på enheten:

- Position 0 = Av; • Position I = Kontinuerlig drift (utan fjärrkontroll); • Position II = Fjärrkontroll aktiv

Fjärrkontroll (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Kontinuerlig drift; [I] = Intervallgång; [O] = Av
- Enheten kan slås på med [C] eller [I]

Obs:

- Vid räckviddsproblem, parkoppla vid behov

Parkoppla igen (vid anslutningsproblem)

1. Ställ huvudströmbrytaren på enhetens position 0
2. Sätt i nya batterier
3. Håll ned [C]-knappen på fjärrkontrollen
4. Under tiden, ställ omkopplaren till position II
5. Håll [C] ytterligare 5 sekunder, släpp sedan

HU - Megjegyzések

- Nem játék – gyermekektől elzárva tartandó
 - A propellert és a szárnyakat csak biztonságos távolságból aktiválja
 - Rendszeresen ellenőrizze a készülék tömítettségét és működését
 - Csak akkor használja, ha a biztonságos működés biztosított
- ### SE - Anmärkningar

- Inte en leksak – förvaras utom räckhåll för barn
- Aktivera propeller och vingar endast på säkert avstånd
- Kontrollera regelbundet enhetens täthet och funktion
- Använd endast om säker drift är garanterad

PT - Controlo e comando remoto

Interruptor de três dígitos no dispositivo:

- Posição 0 = Desligado; • Posição I = Operação contínua (sem controle remoto); • Posição II = Controle remoto ativo

Controle remoto (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Operação contínua; [I] = Operação intermitente; [O] = Desligado

- O dispositivo pode ser ligado por [C] ou [I]

Nota:

- Em caso de problemas de alcance, emparelhar novamente se necessário

Reemparelhar (em caso de problemas de conexão)

1. Coloque o interruptor principal do dispositivo na posição 0
2. Inserir novas baterias
3. Mantenha pressionado o botão [C] no controle remoto
4. Enquanto isso, coloque o interruptor na posição II
5. Mantenha [C] pressionado por mais 5 segundos, depois solte

CZ - Ovládání a dálkové ovládání

Třímístný přepínač na zařízení:

- Poloha 0 = Vypnuto; • Poloha I = Neustálý provoz (bez dálkového ovládání); • Poloha II = Aktivní dálkové ovládání

Dálkové ovládání (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Neustálý provoz; [I] = Intervalový provoz; [O] = Vypnuto
- Zařízení lze zapnout pomocí [C] nebo [I]

Poznámka:

- Při problémech s dosahem případně znovu spárovat

Znovu spárovat (při problémech s připojením)

1. Nastavte hlavní spínač zařízení na pozici 0
2. Vložte nové baterie
3. Držte stisknuté tlačítko [C] na dálkovém ovladači
4. Mezitím nastavte přepínač na pozici II
5. Držte [C] dalších 5 sekund, pak uvolněte

PT - Observações

- Não é um brinquedo – manter fora do alcance das crianças
- Ativar a hélice e as asas apenas a uma distância segura
- Verifique regularmente a vedação e o funcionamento do aparelho
- Utilizar apenas se o funcionamento seguro estiver garantido

CZ - Poznámky

- Není hračka – uchovávejte mimo dosah dětí
- Aktivujte vrtuli a křídla pouze z bezpečné vzdálenosti
- Pravidelně kontrolujte těsnost a funkčnost zařízení
- Používejte pouze tehdy, je-li zajištěn bezpečný provoz

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - Ápolás és Tárolás

- Szállítás előtt mindig vegye le a szárnyakat (törésveszély!)
- Használat után hagyja a készüléket 5-10 percig vízen kívül működni (nedvesség elpárologtatása)
- Az akkumulátortartót nyitva tárolja – a légáramlás megelőzi a korróziót
- Hosszabb tárolás esetén távolítsa el az elemeket
- Rendszeresen ellenőrizze / cserélje az elemeket (gyenge teljesítmény esetén a szárnymozgás lassú)

SE - Skötsel & Förvaring

- Ta alltid av vingarna före transport (risk för brott!)
- Låt enheten gå i 5-10 min utanför vattnet efter användning (fuktavdunstning)
- Förvara batterifacket öppet – luftcirkulation förhindrar korrosion
- Ta ur batterier vid långtidsförvaring
- Kontrollera / byt batterier regelbundet (vid låg effekt rör sig vingarna för långsamt)

HU - Használati utasítások

- Valóságghú szárnycsapások utánózzák a közeledő kacsákat – nagy távolságból látható
- Legjobb 15 méterre állítani az állástól, enyhén szembe a széllel
- Helyezze el a többi csalik között, elegendő helyet hagyva
- A „U” vagy „kampó” formáció ideális marad
- Még rövid szélcsend esetén is működtesse tovább – gyakran a kacsák először a csalik látják

SE - Bruksanvisning

- Realistiska vingslag imiterar ankkommande änder – synliga på långt avstånd
- Helst placera 15 meter framför ståndet, lätt mot vinden
- Placera bland de andra lockfågeln med tillräckligt utrymme
- „U”- eller „krok”-formation förblir ideal
- Fortsätt även vid korta stiltjer – ofta ser änderna betet först

PT - Cuidados & Armazenamento

- Retire sempre as asas antes do transporte (risco de quebra!)
- Deixe o dispositivo funcionar 5-10 min fora de água após o uso (evaporação da humidade)
- Armazene o compartimento de baterias aberto – a circulação de ar evita a corrosão
- Remova as baterias durante o armazenamento prolongado
- Verifique / substitua as pilhas regularmente (com pouca energia, o movimento das asas será lento)

CZ - Údržba a Skladování

- Vždy před přepravou sejměte křídla (nebezpečí zlomení!)
- Po použití nechte zařízení 5-10 minut běžet mimo vodu (odpařování vlhkosti)
- Skladujte bateriový prostor otevřený – cirkulace vzduchu zabraňuje korozi
- Při delším skladování vyjměte baterie
- Pravidelně kontrolujte / vyměňujte baterie (při slabém výkonu je pohyb křídel pomalý)

PT - Instruções de uso

- Batidas realistas das asas imitam patos que se aproximam – visível a longa distância
- Idealmente coloque a 15 metros da posição, ligeiramente contra o vento
- Coloque entre os outros chamarizes, deixando espaço suficiente
- A formação em „U” ou „gancho” continua ideal
- Continue a funcionar mesmo durante breves calmarias – frequentemente os patos veem a isca primeiro

CZ - Návod k použití

- Realistické mávání křídel napodobuje přilétající kachny – viditelné z velké vzdálenosti
- Nejlépe umístěte 15 metrů před stanovištěm, mírně proti větru
- Umístěte mezi ostatní návnady, ponechte dostatek místa
- „U” nebo „háček” formace zůstává ideální
- Pokračujte i během krátkých klidných období – často kachny nejdříve uvidí návnadu

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Návod na použitie

Brugsanvisning - Käyttöohje - Upute za uporabu

MOJO ES Floater Mallard

MOJO-No. HW2494 - EUROHUNT-No. 510434



SK - Obsah balenia

- 1x MOJO plavák s integrovaným pohonom a diaľkovým prijímačom
- 1x Flexibilná kačacia atrapa (PVC) s predmontovaným puzdrom
- 2x Magnetické kridlo (ľavé & pravé)
- 1x Plavákové teleso
- 1x priehradka na 4 AA batérie
- 1x Diaľkové ovládanie (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilizačná tyč (14oz so závitom a závažím)

FI - Toimitussisältö

- 1x MOJO-kelluke integroidulla moottorilla ja kaukovastaa-
- nottimella
- 1x Joustava ankkaajäljitelmä (PVC) esiasennetulla kotelolla
- 2x Magneettisiipi (vasen ja oikea)
- 1x Kelluva runko
- 1x 4x AA paristolokero
- 1x Kaukosäädin (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Vakaajatanko (14oz kierteellä ja painolla)

DK - Leveringsomfang

- 1x MOJO-flyder med integreret drivsystem og fjernmod-
- tager
- 1x Fleksibel andelokke (PVC) med formonteret hus
- 2x Magnetvinge (venstre & højre)
- 1x Flydeelement
- 1x batterirum til 4 AA-batterier
- 1x Fjernbetjening (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabiliseringsstang (14oz med gevind og vægt)

HR - Sadržaj pakiranja

- 1x MOJO plovak s integriranim pogonom i daljinskim
- prijemnikom
- 1x Fleksibilna patkina mamac (PVC) s unaprijed sastavljenim
- kućištem
- 2x Magnetno krilo (lijevo i desno)
- 1x Plutajuće tijelo
- 1x pretinac za 4 AA baterije
- 1x Daljinski upravljač (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilizacijska šipka (14oz s navojem i utegom)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Více jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510434_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Uvedenie do prevádzky

1. Prípojte krídla:

- Jednoducho nasadíte obe magnetické krídla vľavo a vpravo na magnetické osi na kryte.

2. Vložte batérie:

- Vložte 4 batérie AA do priehradky na batérie.
- Zaklapnite priehradku na spodnej strane krytu (možné iba v jednom smere – dbajte na správne nasadenie!).
- Na vybratie: stlačte bočné jazýčky a opatrne vytiahnite.

3. Pripevnite zariadenie na plavák

- Vložte kryt so spodnou západkou do výrezu plaváka.
- Otočte v smere hodinových ručičiek, kým neuslyšíte zacvaknutie (twist-lock systém).

4. Stabilizačná tyč (voliteľná)

- Pre drsné podmienky zaskrutkujte tyč zdola do závitú plaváka.
- Dôkladne utiahnuť.

DK - Ibrugtagning

1. Fastgør vingerne:

- Sæt blot de to magnetvinger til venstre og højre på de magnetiske aksler på huset.

2. Indsæt batterierne:

- Indsæt 4 AA-batterier i batterirummet.
- Klik rumen fast på undersiden af huset (kun muligt i én retning – sørg for korrekt pasform!).
- For at fjerne: klem sideflapperne sammen og træk forsigtigt ud.

3. Fastgør enheden på flydekroppen

- Sæt huset med bundlås i udskæringen på flydekroppen.
- Drej med uret, indtil det hører et klik (twist-lock system).

4. Stabiliseringsstang (valgfri)

- Til barske forhold skrues stangen nedefra ind i gevindet på flydekroppen.
- Spænd sikkert fast.

FI - Käyttöohje

1. Kiinnitä siivet:

- Kiinnitä vain molemmat magneettisiivet vasemmalle ja oikealle magneettiakseleille kotelossa.

2. Aseta paristot:

- Aseta 4 AA-paristoa paristokoteloon.
- Napauta lokero kotelon alaosaan (mahdollista vain yhteen suuntaan – varmista oikea istuvuus!).
- Poistaaksesi: purista sivutapit yhteen ja vedä varovasti ulos.

3. Kiinnitä laite kellukkeeseen

- Aseta kotelo pohjalukolla kellukkeen uritukseen.
- Kierrä myötäpäivään, kunnes kuuluu napsahdus (twist-lock-järjestelmä).

4. Vakautustanko (valinnainen)

- Karkeisiin olosuhteisiin ruuvaa tangon kellukkeen kier-teeseen alhaalta päin.
- Kiristä kunnolla.

HR - Puštanje u rad

1. Pričvrstite krila:

- Jednostavno stavite oba magnetska krila lijevo i desno na magnetske osovine kućišta.

2. Umetnite baterije:

- Umetnite 4 AA baterije u pretinac za baterije.
- Zakvačite pretinac na donjoj strani kućišta (moguće samo u jednom smjeru – pazite na odgovarajuće pris-tanje!).
- Za vađenje: stisnite bočne jezičke i pažljivo izvucite.

3. Pričvrstite uređaj na plutajući dio

- Umetnite kućište s donjom bravom u udubljenje plovka.
- Okrenite u smjeru kazaljke na satu dok ne začujete klik (twist-lock sustav).

4. Stabilizacijski štap (opcionalno)

- Za teške uvjete zavrnite štap odozdo u navoj na plovku.
- Čvrsto zategnite.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Ovládanie a diaľkové ovládanie

Trimestný prepínač na zariadení:

- Poloha 0 = Vypnuté; • Poloha I = Neustály chod (bez diaľkového ovládania); • Poloha II = Aktivované diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Neustály chod; [I] = Intervalový chod; [O] = Vypnuté
- Zariadenie sa dá zapnúť pomocou [C] alebo [I]
- Poznámka:**
 - Pri problémoch so signálom prípadne znova spárovať

Znova spárovať (pri problémoch s pripojením)

1. Nastavte hlavný prepínač zariadenia na polohu 0
2. Vložte nové batérie
3. Podržte stlačené tlačidlo [C] na diaľkovom ovládači
4. Medzitým nastavte prepínač na pozíciu II
5. Podržte [C] ďalších 5 sekúnd, potom uvoľnite

FI - Ohjauks ja kaukosäädin

Kolminumeroinen kytkin laitteessa:

- Asema 0 = Pois päältä; • Asema I = Jatkuva käyttö (ilman kaukosäädintä); • Asema II = Kaukosäätö aktiivinen

Kaukosäädin (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Jatkuva käyttö; [I] = Intervallikäyttö; [O] = Pois päältä
- Laite voidaan kytkeä päälle kohdassa [C] tai [I]
- Huomautus:**
 - Kantavuusongelmissa tarvittaessa yhdistä uudelleen

Uudelleenparitus (yhteysongelmissa)

1. Aseta laitteen pääkytkin asentoon 0
2. Aseta uudet paristot
3. Pidä [C]-painiketta kaukosäätimessä painettuna
4. Sillä välin kytkin asetetaan asentoon II
5. Pidä [C] painettuna vielä 5 sekuntia, sitten vapauta

SK - Poznámky

- Nie je hračka – uchováajte mimo dosahu detí
- Aktivujte vrtuľu a kridla iba z bezpečnej vzdialenosti
- Pravidelne kontrolujte tesnosť a funkčnosť zariadenia
- Používajte len vtedy, ak je zaistená bezpečná prevádzka

FI - Huomautukset

- Ei lelu – pidettävä poissa lasten ulottuvilta
- Aktivoi potkuri ja siivet vain turvalliselta etäisyydeltä
- Tarkista laitteen tiiviys ja toiminta säännöllisesti
- Käytä vain, jos turvallinen käyttö on varmistettu

DK - Styring og fjernbetjening

Tredelt kontakt på enheden:

- Position 0 = Fra; • Position I = Kontinuerlig drift (uden fjernbetjening); • Position II = Fjernbetjening aktiv

Fjernbetjening (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Kontinuerlig drift; [I] = Intervaldrift; [O] = Fra
- Enheden kan tændes med [C] eller [I]
- Bemærkning:**
 - Ved rækkeviddeproblemer eventuelt par igen

Par igen (ved forbindelsesproblemer)

1. Sæt hovedafbryderen på enheden på position 0
2. Indsæt nye batterier
3. Hold [C]-knappen på fjernbetjeningen inde
4. Imens sættes kontakten til position II
5. Hold [C] i yderligere 5 sekunder, slip derefter

HR - Upravljanje i daljinski upravljač

Troznamenasti prekidač na uređaju:

- Pozicija 0 = Isključeno; • Pozicija I = Stalni rad (bez daljinskog upravljača); • Pozicija II = Aktivno daljinsko upravljanje

Daljinski upravljač (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Stalni rad; [I] = Intervalni rad; [O] = Isključeno
- Uređaj se može uključiti pomoću [C] ili [I]
- Napomena:**
 - U slučaju problema s dometom, po potrebi ponovno uparite

Ponovno uparivanje (u slučaju problema s vezom)

1. Postavite glavni prekidač uređaja na položaj 0
2. Umetnite nove baterije
3. Držite pritisnutu tipku [C] na daljinskom upravljaču
4. U međuvremenu postavite prekidač na položaj II
5. Držite [C] još 5 sekundi, zatim otpustite

DK - Bemærkninger

- Ikke et legetøj – opbevares utilgængeligt for børn
- Aktivér kun propel og vinger på sikker afstand
- Kontroller jævnligt enheden for tæthed og funktion
- Brug kun hvis sikker drift er garanteret

HR - Napomene

- Nije igračka – držati izvan dohvata djece
- Aktivirajte propeler i krila samo s sigurne udaljenosti
- Redovito provjeravajte nepropusnost i funkcionalnost uređaja
- Koristite samo ako je siguran rad zajamčen

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Starostlivosť a Skladovanie

- Pred prepravou vždy zložte krídla (riziko zlomenia!)
- Po použití nechajte zariadenie 5-10 min bežať mimo vody (odparovanie vlhkosti)
- Skladujte otvorený priestor na batérie – cirkulácia vzduchu zabraňuje korózii
- Pri dlhšom skladovaní vyberte batérie
- Pravidelne kontrolujte / vymeňte batérie (pri nízkom výkone sú pohyby krídel príliš pomalé)

FI - Hoito ja Säilytys

- Irrota siivet aina ennen kuljetusta (murtumisvaara!)
- Anna laitteen käydä 5-10 min veden ulkopuolella käytön jälkeen (kosteuden haihtuminen)
- Säilytä paristolokero avoimena – ilman kierto estää korroosion
- Poista paristot pitkäaikaisen säilytyksen ajaksi
- Tarkista / vaihda paristot säännöllisesti (alhaisella teholla siipien liike on liian hidasta)

SK - Návod na použitie

- Realistické mávanie krídel napodobuje prilietajúce kačky – viditeľné z veľkej vzdialenosti
- Najlepšie umiestniť 15 metrov pred stanovište, mierne proti vetru
- Umiestnite medzi ostatné návnady, nechajte dostatok miesta
- „U“ alebo „háčik“ formácia zostáva ideálna
- Pokračujte aj počas krátkej bezvetria – často kačky vidia návnadu ako prvé

FI - Käyttöohjeet

- Realistiset siiveniskut matkimassa lähestyviä ankoja – näkyvissä kaukaa
- Parhaiten sijoita 15 metriä aseman eteen, hieman vastatuuleen
- Aseta muiden houkutinten joukkoon jättäen riittävästi tilaa
- „U“ tai „koukku“-muodostelma pysyy ihanteellisena
- Jatka käyttöä myös lyhyen tyyneyden aikana – usein ankat näkevät syötin ensin

DK - Pleje & Opbevaring

- Fjern altid vingerne før transport (risiko for brud!)
- Lad enheden køre 5-10 min uden for vandet efter brug (fordampning af fugt)
- Opbevar batterirummet åbent – luftcirkulation forhindrer korrosion
- Fjern batterier ved længere tids opbevaring
- Tjek / udskift batterier regelmæssigt (ved lav effekt bevæger vingerne sig for langsomt)

HR - Njega i skladištenje

- Krila uvijek uklonite prije transporta (opasnost od lomljenja!)
- Nakon uporabe ostavite uredaj da radi 5-10 min izvan vode (isparavanje vlage)
- Spremnik za baterije čuvajte otvoren – strujanje zraka sprječava koroziju
- Uklonite baterije kod duljeg skladištenja
- Redovito provjeravajte / mijenjajte baterije (ako je snaga slaba, pokret krila je prespor)

DK - Brugsanvisning

- Realistiske vingeslag efterligner kommende ænder – synlige på lang afstand
- Helst placeres 15 meter foran stedet, let mod vinden
- Placer blandt de andre lokkeænder, med tilstrækkelig plads
- „U“- eller „krog“-formation forbliver ideel
- Fortsæt selv under kortvarig stilstand – ofte ser ænderne agnen først

HR - Upute za upotrebu

- Realistični zamasi krila imitiraju dolazeće patke – vidljivi s velike udaljenosti
- Najbolje postaviti 15 metara ispred štanda, lagano protiv vjetra
- Postavite među ostale mamce, ostavljajući dovoljno prostora
- „U“ ili „kuka“ formacija ostaje idealna
- Nastavite raditi čak i tijekom kratke tišine – često patke prvo vide mamac

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Naudojimo instrukcija

Navodila za uporabo - Lietošanas pamācība - Kasutusjuhend

MOJO ES Floater Mallard

MOJO-No. HW2494 - EUROHUNT-No. 510434



LT - Pristatymo turinys

- 1x MOJO plūduras su integruotu pavara ir nuotoliniu imtuvu
- 1x Lanksti antis masalui (PVC) su iš anksto surinktu korpusu
- 2x Magnetinis sparnas (kairysis ir dešinysis)
- 1x Plūduriuojantis korpusas
- 1x skyrius 4 AA baterijoms
- 1x Nuotolinio valdymo pultas (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilizavimo strypas (14oz su sriegiu ir svoriu)

LV - Sūtījuma saturs

- 1x MOJO peldlīdzeklis ar integrētu piedziņu un tālvadības uztvērēju
- 1x Elastīgs pīles mānēklis (PVC) ar iepriekš samontētu korpusu
- 2x Magnētiskais spārs (kreisais un labais)
- 1x Peldķermenis
- 1x nodalījums 4 AA baterijām
- 1x Tālvadības pults (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilizācijas stienis (14oz ar vītņi un svaru)

SI - Vsebina paketa

- 1x MOJO plovec z vgrajenim pogonom in daljinskim sprejemnikom
- 1x Prožna vaba za race (PVC) s predhodno sestavljenim ohišjem
- 2x Magnetno krilo (levo in desno)
- 1x Plavajoče telo
- 1x predal za 4 AA baterije
- 1x Daljinski upravljalnik (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabilizacijska palica (14oz z navojem in utežjo)

EE - Tarnitava sisu

- 1x MOJO ujuk koos sisseehitatud ajami ja kaugvastuvõtjaga
- 1x Painduv partilindude peibutis (PVC) eelmonteeritud korpusega
- 2x Magnetiline tiib (vasak ja parem)
- 1x Ujuv korpus
- 1x 4x AA patareihoideik
- 1x Kaugjuhtimispuult (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Stabiliseerimispuult (14oz keermestatud ja raskusega)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510434_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Paleidimas

1. Pritvirtinkite sparnus:

- Tiesiog uždėkite abu magnetinius sparnus kairėje ir dešinėje ant magnetinių ašių korpusė.

2. Įdėkite baterijas:

- Įdėkite 4 AA baterijas į baterijų skyrių.
- Užfiksuokite skyrių korpuso apačioje (įmanoma tik viena kryptimi – atkreipkite dėmesį į tvirtumą!).
- Norint išimti: suspauskite šonines sklėsčius ir atsargiai traukite.

3. Prikabinkite prietaisą prie plūdės

- Įstatykite korpusą su dugniniu užraktu į plūdės įpjovą.
- Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol girdimas spragtelėjimas (twist-lock sistema).

4. Stabilizavimo strypas (pasirinktinai)

- Sunkiai sąlygoms sriegti strypą iš apačios į plūdės sriegį.
- Tvirtai priveržkite.

LV - Uvēršana darbībā

1. Piestipriniet spārnus:

- Vienkārši uzlieciet abus magnētiskos spārnus pa kreisi un pa labi uz magnētiskajām asinīm korpusā.

2. Ievietojiet baterijas:

- Ievietojiet 4 AA baterijas bateriju nodalījumā.
- Iekrāsojiet nodalījumu korpusa apakšā (iespējams tikai vienā virzienā – uzmanieties ar piemērotību!).
- Lai izņemtu: spāpiediet sānu atlokus un uzmanīgi izvelciet.

3. Piestipriniet ierīci pie peldierīces

- Ievietojiet korpusu ar apakšējo aizslēgu peldes izgriezumā.
- Pagrieziet pulkstenrādītāja virzienā, līdz dzirdat klikšķi (twist-lock sistēma).

4. Stabilizācijas stienis (pēc izvēles)

- Smagiem apstākļiem ieskrūvējiet stieni no apakšas peldes vītņā.
- Droši pievelciet.

SI - Zagon

1. Namestite krila:

- Preprosto namestite oba magnetna krila levo in desno na magnetne osi ohišja.

2. Vstavite baterije:

- Vstavite 4 AA baterije v prostor za baterije.
- Kliknite predal na spodnji strani ohišja (možno samo v eno smer – pazite na prileganje!).
- Za odstranitev: pritisnite stranske jezičke in previdno potegnite ven.

3. Namestite napravo na plovec

- Vstavite ohišje z spodnjo zaskočno zaponko v vdolbino plovcia.
- Zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite klik (twist-lock sistem).

4. Stabilizacijski drog (neobvezno)

- Za zahtevne pogoje privijte drog od spodaj v navoj plovcia.
- Trdno privijte.

EE - Käikulaskmine

1. Kinnitage tiivad:

- Lihtsalt kinnitage mõlemad magnetiibad vasakul ja paremal korpusse magnetitelgedele.

2. Sisestage patareid:

- Sisestage 4 AA patareid patareihoidikusse.
- Klõpsake korpusse alumisele küljele pesa (võimalik ainult ühes suunas – jälgige sobivust!).
- Eemaldamiseks: suruge külgmised klambrid kokku ja tõmmake ettevaatlikult välja.

3. Kinnitage seade ujukehale

- Sisestage korpus alumise luku abil ujukeha lohku.
- Pöörake päripäeva, kuni kuulete klõpsu (twist-lock süsteem).

4. Stabiliseerimiskepp (valikuline)

- Raskete olude jaoks keerake varras altpoolt ujukeha keermesse.
- Kinnita kindlalt.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Valdymas ir nuotolinio valdymo pultas

Triskaitmenis jungiklis įrenginyje:

- Padėtis O = Išjungta; • Padėtis I = Nuolatinis veikimas (be nuotolinio valdymo); • Padėtis II = Aktyvus nuotolinis valdymas

Nuotolinio valdymo pultas (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Nuolatinis veikimas; [I] = Intervalinis veikimas; [O] = Išjungta

- Įrenginys gali būti įjungtas naudojant [C] arba [I]

Pastaba:

- Jei kyla diapazono problemų, prireikus sujunkite iš naujo

Pakartotinis susiejimas (ryšio problemų atveju)

1. Nustatykite pagrindinį įrenginio jungiklį į padėtį O
2. Įdėkite naujas baterijas
3. Laikykite nuspaustą [C] mygtuką nuotolinio valdymo pultelyje
4. Tuo tarpu nustatykite jungiklį į II padėtį
5. Laikykite nuspaudę [C] dar 5 sekundes, tada atleiskite

LV - Vadība un tālvadības pults

Trīsciparu slēdzis ierīcē:

- Pozīcija O = Izslēgts; • Pozīcija I = Nepārtrikta darbība (bez tālvadības); • Pozīcija II = Aktīva tālvadība

Tālvadības pults (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Nepārtraukta darbība; [I] = Intervāla darbība; [O] = Izslēgts

- Ierīci var ieslēgt ar [C] vai [I]

Piezīme:

- Ja ir problēmas ar darbības rādīsu, nepieciešamības gadījumā pārīti no jauna

Pārdošana no jauna (savienojuma problēmu gadījumā)

1. Iestatiet ierīces galveno slēdži pozīcijā O
2. Ievietojiet jaunas baterijas
3. Turiet nospiegtu [C] pogu tālvadības pultī
4. Tikmēr iestatiet slēdži pozīcijā II
5. Turiet nospiegtu [C] vēl 5 sekundes, tad atlaidiet

LT - Pastabos

- Ne žaislas – laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje
- Sraigtaq ir sparnus įjunkite tik iš saugaus atstumo
- Reguliariai tikrinkite prietaiso sandarumą ir veikimą
- Naudokite tik tuo atveju, jei užtikrintas saugaus veikimas

LV - Piezīmes

- Nav rotallīeta – uzglabāt bērniem nepieejamā vietā
- Aktivizējiet propelleru un spārnus tikai no droša attāluma
- Regulāri pārbaudiet ierīces hermētiskumu un darbību
- Lietojiet tikai tad, ja ir nodrošināta droša darbība

SI - Krmiljenje in daljinski upravljalnik

Trotvstični stikalo na napravi:

- Položaj O = Izklop; • Položaj I = Neprekinjeno delovanje (brez daljinskega upravljalnika); • Položaj II = Aktivirano daljinsko upravljanje

Daljinski upravljalnik (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Neprekinjeno delovanje; [I] = Intervalno delovanje; [O] = Izklopljeno

- Naprava se lahko vklopi z [C] ali [I]

Opomba:

- V primeru težav z dosegom po potrebi ponovno povežite

Ponovno povezovanje (v primeru težav z povezavo)

1. Nastavite glavni stikalni gumb naprave na položaj O
2. Vstavite nove baterije
3. Pritisnite in držite tipko [C] na daljinskem upravljalniku
4. Medtem nastavite stikalo na položaj II
5. Pritisnite [C] še 5 sekund, nato spustite

EE - Juhtimine ja kaugjuhtimispult

Kolmekohaline lüliti seadmel:

- Asend O = Väljas; • Asend I = Pidev töö (ilma kaugjuhtimispuldita); • Asend II = Kaugjuhtimine aktiivne

Kaugjuhtimispult (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Pidev töö; [I] = Intervalltöö; [O] = Väljas

- Seadet saab sisse lülitada asendis [C] või [I]

Märkus:

- Ulatusprobleemide korral vajadusel uuesti siduda

Uuesti sidumine (ühendusprobleemide korral)

1. Seadke seadme pealüliti asendisse O
2. Sisestage uued patareid
3. Hoidke puldil all [C] nappu
4. Vahepeal seadke lüliti asendisse II
5. Hoidke [C] veel 5 sekundit all, seejärel vabastage

SI - Opombe

- Ni igrača – shranjujte izven dosega otrok
- Aktivirajte propeler in krila samo z varne razdalje
- Redno preverjajte tesnost in delovanje naprave
- Uporablajte le, če je zagotovljeno varno delovanje

EE - Märkused

- Ei ole mänguasi – hoida lastele kättesaamatus kohas
- Käivitage propeller ja tiivad ainult ohutust kaugusest
- Kontrollige regulaarselt seadme tihedust ja töökindlust
- Kasutage ainult siis, kui ohutu töö on tagatud

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0) 3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Priežiūra ir Laikymas

- Visada nuimkite sparnus prieš transportavimą (lūžimo pavojus!)
- Po naudojimo įjunkite prietaisą 5-10 min už vandens ribų (drėgmės išgarinimas)
- Laikykite akumuliatoriaus skyrių atvira – oro cirkuliacija apsaugo nuo korozijos
- Ilgalaikio laikymo metu išimkite baterijas
- Reguliariai tikrinkite / keiskite baterijas (esant silpnai galiai sparnų judesys bus per lėtas)

LV - Kopšana un Uzglabāšana

- Pirms transportēšanas vienmēr noņemiet spārnus (lūzuma risks!)
- Pēc lietošanas darbiniet ierīci 5-10 min ārpus ūdens (mitruma izvaiķošana)
- Uzglabājiet bateriju nodalījumu atvērtu – gaisa cirkulācija novērš koroziju
- Ilgstošas uzglabāšanas laikā izņemiet baterijas
- Regulāri pārbaudiet / nomainiet baterijas (ja ļauda ir zema, spārnus kustība būs pārāk lēna)

LT - Naudojimo instrukcijos

- Realistiškai sparnų mostai imituoja atskriejančias antis – matomi iš didelio atstumo
- Geriausia statyti 15 metrų priešais stovą, šiek tiek prieš vėją
- Padėkite tarp kitų masalų, palikdami pakankamai vietos
- „U“ arba „kablo“ forma išlieka ideali
- Tęskite veikimą net ir trumpų ramybės periodų metu – dažnai antys pirmosios pamato masalą

LV - Lietošanas instrukcijas

- Reālistiski spārnu sitienu imitē tuvojošās pīles – redzamas no liela attāluma
- Labāk uzstādīt 15 metrus pirms vietas, nedaudz pret vēju
- Novietojiet starp citiem mānēkļiem, atstājot pietiekami daudz vietas
- „U“ vai „āķa“ formaācija paliek ideāla
- Turpiniet dar daroties arī īsu klusumu laikā – pīles bieži redz vispirms mānēkli

SI - Vzdrževanje in Shranjevanje

- Krila vedno odstranite pred transportom (nevarnost zloma!)
- Po uporabi naj naprava deluje 5-10 min izven vode (izhlapevanje vlage)
- Baterijski prostor hranite odprt – kroženje zraka preprečuje korozijo
- Odstranite baterije pri daljšem shranjevanju
- Redno preverjajte / zamenjajte baterije (če je moč šibka, je gibanje kril prepočasno)

EE - Hooldus ja Ladustamine

- Eemaldage tiivad alati enne transportimist (murdumise oht!)
- Pärast kasutamist laske seadmel 5-10 min veest väljas töötada (niiskuse aurustumine)
- Hoistage akupesa avatuna – õhuringlus takistab korrosiooni
- Pikaajalise hoistamise korral eemaldage patareid
- Kontrollige / vahetage patareid regulaarselt (madala võimsuse korral liiguvad tiivad aeglaselt)

SI - Navodila za uporabo

- Realistični zamahi kril posnemajo prihajajoče race – vidni z velike razdalje
- Najbolje postaviti 15 metrov pred strelom, rahlo proti vetru
- Postavite med druge vabice, pustite dovolj prostora
- „U“ ali „kavelj“ formacija ostaja idealna
- Nadaljujte tudi med kratkimi zatišji – race pogosto prve opazijo vabo

EE - Kasutusjuhised

- Realistlikud tiivalöögid matkivad lähenemas olevaid parte – nähtavad kaugel
- Parim on paigutada 15 meetrit pesa ette, veidi vastu tuult
- Asetage teiste söödakalade vahele, jättes piisavalt ruumi
- „U“ või „konksu“ formatsioon jääb ideaalseks
- Jätkake tööd ka lühikeste vaikusperioodide ajal – tihti näevad pardid sööta esimesena

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Εγχειρίδιο χρήσης

Ръководство за употреба

MOJO ES Floater Mallard

MOJO-No. HW2494 - EUROHUNT-No. 510434



GR - Περιεχόμενα αποστολής

- 1x MOJO πλωτήρας με ενσωματωμένο κινητήρα και δέκτη τηλεχειρισμού
- 1x Εύκαμπο ομοίωμα πάπιας (PVC) με προσυναρμολογημένο περίβλημα
- 2x Μαγνητικό φτερό (αριστερό & δεξί)
- 1x Πλευστό σώμα
- 1x Θήκη για 4 μπαταρίες AA
- 1x Τηλεχειριστήριο (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Ράβδος σταθεροποίησης (14oz με σπείρωμα και βάρος)

BG - Съдържание на доставката

- 1x MOJO плувка с вграден двигател и дистанционен приемник
- 1x Гъвкава примамка за патица (PVC) с предварително монтиран корпус
- 2x Магнитно крило (ляво и дясно)
- 1x Плаващо тяло
- 1x отделение за 4 батерии AA
- 1x Дистанционно управление (Multi-Decoy/Multi-Cycle)
- 1x Стабилизиращ прът (14oz с резба и тежест)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

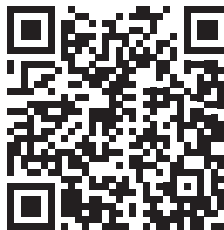
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510434_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

GR - Θέση σε λειτουργία

1. Τοποθετήστε τα φτερά:

- Απλά τοποθετήστε τα δύο μαγνητικά φτερά αριστερά και δεξιά στους μαγνητικούς άξονες της θήκης.

2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες:

- Τοποθετήστε 4 μπαταρίες AA στη θήκη μπαταριών.
- Κουμπώστε το διαμέρισμα στο κάτω μέρος της θήκης (εφικτό μόνο σε μία κατεύθυνση – προσέξτε τη σωστή εφαρμογή!).
- Για αφαίρεση: πιέστε τις πλαϊνές γλωττίδες και τραβήξτε προσεκτικά.

3. Προσαρτήστε τη συσκευή στο σωσίβιο

- Εισαγάγετε τη θήκη με το κάτω κλείδωμα στην εσοχή του σωσίβιου.
- Περιστρέψτε δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε κλικ (σύστημα twist-lock).

4. Ράβδος σταθεροποίησης (προαιρετικά)

- Για σκληρές συνθήκες, βιδώστε τη ράβδο από κάτω στο σπείρωμα του σωσίβιου.
- Σφίξτε καλά.

GR - Χειρισμός και τηλεχειριστήριο

Τρισήμιος διακόπτης στη συσκευή:

- Θέση 0 = Απενεργοποίηση; • Θέση I = Συνεχής λειτουργία (χωρίς τηλεχειριστήριο); • Θέση II = Ενεργό τηλεχειριστήριο

Τηλεχειριστήριο (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Συνεχής λειτουργία; [I] = Διακοπτόμενη λειτουργία; [O] = Απενεργοποίηση

- Η συσκευή μπορεί να ενεργοποιηθεί με [C] ή [I]

Σημείωση:

- Σε περίπτωση προβλημάτων εμβέλειας, επανασύνδεση αν χρειάζεται

Επανασύζευξη (σε περίπτωση προβλημάτων σύνδεσης)

1. Ρυθμίστε τον κύριο διακόπτη της συσκευής στη θέση 0
2. Εισαγάγετε καινούριες μπαταρίες
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί [C] στο τηλεχειριστήριο
4. Εν τω μεταξύ, ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση II
5. Κρατήστε πατημένο το [C] για ακόμα 5 δευτερόλεπτα, μετά αφήστε

GR - Σημειώσεις

- Δεν είναι παιχνίδι – φυλάξτε το μακριά από παιδιά
- Ενεργοποιήστε τον έλικα και τα φτερά μόνο από ασφαλή απόσταση
- Ελέγχετε τακτικά τη στεγανότητα και τη λειτουργία της συσκευής
- Χρησιμοποιείτε μόνο αν διασφαλίζεται η ασφαλής λειτουργία

BG - Пускане в експлоатация

1. Прикрепете крилата:

- Просто поставете двата магнитни крила отляво и отдясно върху магнитните оси на корпуса.

2. Поставете батериите:

- Поставете 4 AA батерии в отделението за батерии.
- Закопчайте отделението в долната част на корпуса (възможно е само в една посока – внимавайте за прилягането!).
- За изваждане: притиснете страничните клапи и внимателно издърпайте.

3. Закрепете устройството на поплавка

- Поставете корпуса с должно заключване в изреза на поплавка.
- Завъртете по часовниковата стрелка, докато чуете щракване (система twist-lock).

4. Стабилизирач прът (по избор)

- За тежки условия завийте пръта отдолу в резбата на поплавка.
- Затегнете здраво.

BG - Управление и дистанционно управление

Трисифрен прекъсвач на устройството:

- Позиция 0 = Изключено; • Позиция I = Продължителна работа (без дистанционно); • Позиция II = Активно дистанционно управление

Дистанционно управление (Multi-Decoy/Multi-Cycle):

- [C] = Продължителна работа; [I] = Интервална работа; [O] = Изключено

- Устройството може да се включи с [C] или [I]

Забележка:

- При проблеми с обхвата, ако е необходимо, свържете отново

Повторно свързване (при проблеми с връзката)

1. Задайте основния превключвател на устройството на позиция 0
2. Поставете нови батерии
3. Задръжте натиснат бутон [C] на дистанционното управление
4. Междувременно поставете превключвателя в позиция II
5. Задръжте [C] още 5 секунди, след това освободете

BG - Забележки

- Не е играчка – съхранявайте далеч от деца
- Активирайте пъката и крилата само от безопасно разстояние
- Редовно проверявайте плътността и работата на устройството
- Използвайте само ако е гарантирана безопасната работа

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0) 3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

GR - Φροντίδα & Αποθήκευση

- Αφαιρέστε πάντα τα φτερά πριν από τη μεταφορά (κίνδυνος θραύσης!)
- Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί 5–10 λεπτά εκτός νερού μετά τη χρήση (εξάτμιση υγρασίας)
- Αποθηκεύστε τη θήκη της μπαταρίας ανοιχτή – ο αερισμός αποτρέπει τη διάβρωση
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες κατά την μακροχρόνια αποθήκευση
- Ελέγχετε / αντικαθιστάτε τακτικά τις μπαταρίες (αν η ισχύς είναι χαμηλή, η κίνηση των φτερών είναι αργή)

GR - Οδηγίες χρήσης

- Реалистичкес κινήσεις φτερών μιμούνται πατιών που πλησιάζουν – ορατές από μεγάλη απόσταση
- Καλύτερα να τοποθετηθεί 15 μέτρα μπροστά από τη θέση, ελαφρώς αντίθετα στον άνεμο
- Τοποθετήστε ανάμεσα στα υπόλοιπα δολώματα, αφήνοντας αρκετό χώρο
- Η «U» ή «γάντζος» σχηματισμός παραμένει ιδανικός
- Συνεχίστε και κατά τη διάρκεια σύντομων νεκρών διαστημάτων – συχνά οι πάπιες βλέπουν πρώτα το δόλωμα

BG - Грижа и Съхранение

- Винаги сваляйте крилата преди транспортиране (риск от счупване!)
- Оставете устройството да работи 5–10 минути извън водата след употреба (изпаряване на влагата)
- Съхранявайте отделението за батерията отворено – въздушната циркуляция предотвратява корозия
- Извадете батериите при продължително съхранение
- Редовно проверявайте / сменяйте батериите (при слаба мощност движението на крилата е бавно)

BG - Инструкции за употреба

- Реалистични движения на крилата имитират приближаващи се патици – видими от голямо разстояние
- Най-добре поставете на 15 метра пред позицията, леко срещу вятъра
- Поставете сред другите примамки, като оставите достатъчно място
- „U“ или „кука“ формацията остава идеална
- Продължете да работите дори при кратки застои – често патиците виждат примамката първи

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de